

## Protokol č. 1/2023

o zverení *nehnutelného majetku* mestskej časti Bratislava-Ružinov a s ním súvisiacich práv a záväzkov do správy príspevkovej organizácie RUŽINOVSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB so sídlom Mierová 21, 827 05 Bratislava, IČO 36066257 zriadenej mestskou časťou Bratislava-Ružinov (ďalej aj ako „protokol“)

### Odovzdávajúci:

Názov: **Mestská časť Bratislava-Ružinov**  
Sídlo: Mierová ul. č. 21, 827 05 Bratislava  
IČO:  
DIČ:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
IBAN:  
Konajúci prostredníctvom: Ing. Martin Chren, starosta mestskej časti

(ďalej aj ako „odovzdávajúci“)

### Správca:

Názov: **RUŽINOVSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB, p. o.**  
Sídlo: Mierová ul. č. 21, 827 05 Bratislava  
IČO:  
DIČ:  
IČ DPH:

Konajúci prostredníctvom: Ing. Ľubomír Lenár, riaditeľ

(ďalej aj ako „správca“ alebo „preberajúci“)

## Článok 1

1. Predmetom tohto protokolu je zverenie *nehnutelného majetku* vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Ružinov a s ním súvisiacich práv a záväzkov, bezodplatne, do správy príspevkovej organizácie RUŽINOVSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB a to: pozemky registra „C“KN v katastrálnom území Ružinov, zapísané na LV č. 6945 vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Ružinov:

- parc. č. 15279/1 - ostatná plocha o výmere 8379 m<sup>2</sup>  
v obstarávacej cene 191 304,3006 Eur
  - parc. č. 15279/17 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 232 m<sup>2</sup>  
v obstarávacej cene 5 296,8848 Eur
  - parc. č. 15279/18 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 9 m<sup>2</sup>  
v obstarávacej cene 205,4826 Eur
  - parc. č. 15279/19 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 63 m<sup>2</sup>  
v obstarávacej cene 1 438,3782 Eur
  - parc. č. 15284/110 - ostatná plocha o výmere 4630 m<sup>2</sup>  
v obstarávacej cene 105 709,382 Eur
- (ďalej aj ako „predmet zverenia“)

2. Celková hodnota zverovaných *nehnutelností* - pozemkov predstavuje sumu **303 954,4282 Eur**

## Článok 2

Zverenie správy nehnuteľného majetku z mestskej časti Bratislava-Ružinov do správy príspevkovej organizácie **RUŽINOVSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB** so sídlom Mierová 21, 827 05 Bratislava, IČO: 36066257 (ďalej len „príspevková organizácia RUŽINOVSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB“) schválilo Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov (ďalej len „miestne zastupiteľstvo“) na svojom zasadnutí konanom **dňa 28. februára 2023 uznesením č. 33/III/2023**, za účelom ich využitia na poskytovanie všeobecne prospešných služieb.

## Článok 3

1. Mestská časť Bratislava-Ružinov (odovzdávajúci) zveruje do správy príspevkovej organizácie **RUŽINOVSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB** ako správcovi (preberajúcemu), v článku 1 tohto protokolu uvedených nehnuteľností - pozemkov, ktoré nadobudla, spolu s ďalšími trinástimi nehnuteľnosťami - pozemkami, prevodom vlastníckeho práva od Slovenskej republiky zastúpenej Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, na základe Kúpnej zmluvy uzatvorenej dňa 25. 01. 2022, Ministerstvom financií Slovenskej republiky schválenej dňa 08. 03. 2022 a Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky zverejnenej dňa 14. 03. 2022, tvoriacej neoddeliteľnú prílohu tohoto protokolu, za dohodnutú kúpnu cenu vo výške 603 000,00 Eur. Citovanou kúpnu zmluvou bol dohodnutý účel budúceho využitia predmetu zmluvy, ktorý je nasledovný:
  - a) Predmet zmluvy bude kupujúci vo svojom mene využívať za účelom poskytovania všeobecne prospešných služieb podľa §2 ods. 2 písm. e) a písm. g) zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v platnom znení, konkrétne na zabezpečenie rozvoja telesnej kultúry svojich obyvateľov a za účelom tvorby a ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva (parková oddychová zóna).
  - b) Kupujúci tieto všeobecne prospešné služby nesmie vykonávať za účelom dosiahnutia zisku.
  - c) Kupujúci je povinný s výkonom poskytovania všeobecne prospešných služieb začať do dvoch rokov odo dňa nadobudnutia vlastníckeho práva.
  - d) Začatie užívania predmetu zmluvy na poskytovanie všeobecne prospešných služieb je kupujúci povinný predávajúcemu oznámiť bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní kalendárnych dní. (Užívanie predmetu zmluvy bolo predávajúcemu oznámené listom zo dňa 03. 10. 2022 (doručený 11. 10. 2022).
  - e) Kupujúci je povinný dodržať v zmluve dohodnutý účel využitia predmetu zmluvy najmenej počas piatich rokov odo dňa začatia poskytovania všeobecne prospešných služieb.
  - f) Kupujúci je povinný doplatiť rozdiel medzi dohodnutou kúpnu cenou a primeranou cenou, ak nezačne predmet zmluvy užívať na poskytovanie všeobecne prospešných služieb do dvoch rokov od nadobudnutia vlastníckeho práva, alebo nedodrží dohodnutý účel využitia predmetu zmluvy počas najmenej piatich rokov odo dňa začatia poskytovania všeobecne prospešných služieb.

Prevod vlastníckeho práva predmetu Kúpnej zmluvy schválilo Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov Uznesením č. 439/XXIII/2021 zo dňa 14. 12. 2021.

2. Mestská časť Bratislava-Ružinov zveruje správu pozemkov príspevkovej organizácii RUŽINOVSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB s podmienkami:
  - a) Predmet zverenia bude správca využívať za účelom poskytovania všeobecne prospešných služieb podľa §2 ods. 2 písm. e) a písm. g) zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v platnom znení, konkrétne na zabezpečenie rozvoja telesnej kultúry svojich obyvateľov a za účelom tvorby a ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva (parková oddychová zóna).
  - b) Správca tieto všeobecne prospešné služby nesmie vykonávať za účelom dosiahnutia zisku.
  - c) Správca berie na vedomie skutočnosť, že vlastník, mestská časť Bratislava-Ružinov, je povinný doplatiť predávajúcemu, SR zastúpenej Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, rozdiel medzi dohodnutou kúpnu cenou vo výške 603 000,00 Eur a primeranou cenou, vo výške 6 030 000,00 Eur, uvedených v Kúpnej zmluve účinnéj od 15. 03. 2022, ak nezačne predmet zmluvy užívať na bezplatné poskytovanie všeobecne prospešných služieb do dvoch rokov od nadobudnutia vlastníckeho práva, alebo nedodrží dohodnutý účel využitia predmetu zmluvy počas najmenej piatich rokov odo dňa začatia poskytovania všeobecne prospešných služieb.
  - d) Začatie užívania predmetu zmluvy na poskytovanie všeobecne prospešných služieb, je povinnosť predávajúcemu oznámiť bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 kalendárnych dní. (Užívanie predmetu zmluvy bolo odovzdávaným, predávajúcemu oznámené, listom č. NM/CS 2258/2022/16/ASA zo dňa 03. 10. 2022 (doručený 11. 10. 2022).
  - e) Správca je povinný zverené nehnuteľnosti začať užívať, za účelom bezplatného poskytovania všeobecne prospešných služieb, dňom nadobudnutia účinnosti tohoto protokolu.

V prípade, že príspevková organizácia RUŽINOVSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB prestane nehnuteľnosti užívať pre bezplatné všeobecne prospešné účely, je povinná predmet zverenia, v lehote 60 dní, vrátiť do priamej správy mestskej časti Bratislava-Ružinov.

3. Pod správou zvereného nehnuteľného majetku sa rozumie oprávnenie správcu, zverený majetok držať, užívať a nakladať s ním v súlade so zákonom SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a osobitnými uzneseniami miestneho zastupiteľstva.
4. Správca (preberajúci) je povinný nakladať s nehnuteľným majetkom, zvereným do správy v súlade so Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 13/2012 z 15. mája 2012 o zásadách hospodárenia s majetkom mestskej časti Bratislava-Ružinov v nadväznosti na zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

#### Článok 4

1. Preberajúci sa zaväzuje vykonávať správu predmetu zverenia v zmysle Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, platných predpisov a uznesenia miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov tak, aby vlastníkov, mestskej časti Bratislava-Ružinov, nevznikla žiadna škoda.
2. Preberajúci bol oboznámený s Uznesením miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 439/XXIII/2021 zo dňa 14. 12. 2021, Uznesením č. 33/III/2023 zo dňa 28. 02. 2023 a s Kúpnu zmluvou, uzatvorenou dňa 25. 01. 2022, účinnou dňa 15. 03. 2022, predmetom ktorej bola kúpa predmetných pozemkov od Slovenskej republiky zastúpenej Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky do vlastníctva mestskej časti Bratislava-Ružinov.

## Článok 5

1. Odovzdávajúci a správca (preberajúci) podpisom tohto protokolu zhodne deklarujú zverenie nehnuteľného majetku do správy správcu.
2. K fyzickému odovzdaniu predmetu zverenia nedôjde, keďže preberajúci stav predmetu zverenia dobre pozná a preberá ho dňom obojstranného podpisu protokolu.

## Článok 6

1. Tento protokol nadobudne platnosť dňom podpisu oboma stranami protokolu.
2. Tento protokol je povinne zverejňovanou listinou podľa ustanovenia § 5a zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť, podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia, v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, odovzdávajúcim. **Správca (preberajúci) zverejní tento protokol v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.** Na zverejnenie tohto protokolu odovzdávajúci a správca (preberajúci) dávajú svoj súhlas.
3. Protokol sa vyhotovuje v desiatich (10) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých sedem (7) vyhotovení obdrží odovzdávajúci a tri (3) vyhotovenia preberajúci (správca).
4. Odovzdávajúci a správca (preberajúci) vyhlasujú, že si tento protokol prečítali, jeho obsahu porozumeli, neuzatvárajú ho v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpisujú.

V Bratislave, dňa 30. 03. 2023

V Bratislave, dňa 04. 04. 2023

Za odovzdávajúceho

Za správcu (preberajúceho)

---

Ing. Martin Chren, v. r.  
starosta  
Mestská časť Bratislava-Ružinov

---

Ing. Ľubomír Lenár, v. r.  
riaditeľ  
RUŽINOVSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB, p. o.

### Prílohy:

1. Kópia katastrálnej mapy so zvýraznením predmetných pozemkov.
2. Uznesenie č. 439/XXIII/2021 zo dňa 14. 12. 2021.
3. Platná a účinná Kúpna zmluva uzatvorená dňa 25. 01. 2022, súčasťou ktorej je súhlas Ministerstva financií Slovenskej republiky zo dňa 08. 03. 2022 a Potvrdenie o zverejnení zmluvy dňa 14. 03. 2023.
4. Uznesenie č. 33/III/2023 zo dňa 28. 02. 2023.



Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov

Uznesenie č. 439/XXIII/2021  
zo dňa 14.12.2021

4. **Návrh na prevod vlastníckeho práva nehnuteľností – pozemkov v lokalite Štrkoveckého jazera, katastrálne územie Ružinov, evidovaných na LV č. 3130, LV č. 9231 a LV č. 1902 vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, do vlastníctva mestskej časti Bratislava-Ružinov, za účelom ich využitia na poskytovanie všeobecne prospešných služieb.**

Miestne zastupiteľstvo  
mestskej časti Bratislava-Ružinov  
po prerokovaní materiálu

**s c h v a ľ u j e**

prevod vlastníckeho práva nehnuteľností – pozemkov v lokalite Štrkoveckého jazera, katastrálne územie Ružinov, evidovaných na LV č. 3130, LV č. 9231 a LV č. 1902 vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, a to :

1. parcely registra „C“ KN parc. č. 15279/1 - ostatná plocha o výmere 8379 m<sup>2</sup>
2. parcely registra „C“ KN parc. č. 15279/17- zastavaná plocha a nádvorie o výmere 232 m<sup>2</sup>
3. parcely registra „C“ KN parc. č. 15279/18 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 9 m<sup>2</sup>
4. parcely registra „C“ KN parc. č. 15279/19 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 63 m<sup>2</sup>
5. parcely registra „C“ KN parc. č. 15284/110 - ostatná plocha o výmere 4630 m<sup>2</sup>,

zapísaných na liste vlastníctva č. 3130 v 1/1;

6. parcely registra „C“ KN parc. č. 15284/1 - ostatná plocha o výmere 7217 m<sup>2</sup>
7. parcely registra „C“ KN parc. č. 15284/104 - ostatná plocha o výmere 186 m<sup>2</sup>
8. parcely registra „C“ KN parc. č. 15284/115 - ostatná plocha o výmere 1509 m<sup>2</sup>
9. parcely registra „C“ KN parc. č. 15284/116 - ostatná plocha o výmere 181 m<sup>2</sup>
10. parcely registra „C“ KN parc. č. 15284/117 - ostatná plocha o výmere 185 m<sup>2</sup>
11. parcely registra „C“ KN parc. č. 15284/119 - ostatná plocha o výmere 172 m<sup>2</sup>
12. parcely registra „C“ KN parc. č. 15284/120 - ostatná plocha o výmere 708 m<sup>2</sup>
13. parcely registra „C“ KN parc. č. 15284/121 - ostatná plocha o výmere 171 m<sup>2</sup>
14. parcely registra „C“ KN parc. č. 15284/122 - ostatná plocha o výmere 927 m<sup>2</sup>
15. parcely registra „C“ KN parc. č. 15284/132 - ostatná plocha o výmere 12 m<sup>2</sup>
16. parcely registra „C“ KN parc. č. 15284/133 - ostatná plocha o výmere 354 m<sup>2</sup>
17. parcely registra „C“ KN parc. č. 15284/134 - ostatná plocha o výmere 29 m<sup>2</sup>,

zapísaných na liste vlastníctva č. 9231 v 1/1;

a

18. parcely registra „C“ KN parc. č. 15288/67 - ostatná plocha o výmere 1447 m<sup>2</sup>,

zapísanej na liste vlastníctva č. 1902 v 1/1,

do vlastníctva mestskej časti Bratislava-Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava za predloženú kúpnu cenu vo výške 10 % ich odhadovej hodnoty, podľa znaleckého posudku č. 131/2021 zo dňa 29.10.2021, po zaokrúhlení 6 030 000,00 eur, čo predstavuje spolu 603 000,00 eur, za účelom ich využitia na poskytovanie všeobecne prospešných služieb.

Ing. Martin Chren, v. r.  
starosta

## KÚPNA ZMLUVA

uzatvorená podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon č. 278/1993 Z. z.“)

---

### Zmluvné strany:

**Názov:** Slovenská republika zastúpená Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky  
**Sídlo:** Pribinova 2, 812 72 Bratislava  
**v zastúpení:** Mgr. Ján Lazar, štátny tajomník  
Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, na základe plnomocenstva č. SL-OPS-2021/001914-079 zo dňa 07.04.2021  
**IČO:** 00 151 866  
**DIČ:** 2020571520  
**Peňažný ústav:** Štátna pokladnica  
**Číslo účtu:** 7000187786/8180  
**IBAN:** SK94 8180 0000 0070 0018 7786

(ďalej ako „predávajúci“)

**Názov:** Mestská časť Bratislava-Ružinov  
**so sídlom:** Mierová 21, 827 07 Bratislava  
**v zastúpení:** Ing. Martin Chren, starosta  
**IČO:** 00 603 155  
**IČ DPH:** SK2020699516  
**DIČ:** 2020699516  
**Bankové spojenie:** VÚB Bratislava-Ružinov  
**Číslo účtu:** 1815315657/0200  
**IBAN:** SK3802000000001815315657

(ďalej len „kupujúci“)

(predávajúci a kupujúci ďalej spolu ako „zmluvné strany“) uzatvárajú kúpnu zmluvu (ďalej len „zmluva“) v tomto dohodnutom znení:

### Článok I.

#### Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je prevod vlastníctva k nehnuteľnému majetku štátu, popísaného v čl. II. ods. 1 tejto zmluvy, za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

### Článok II.

#### Špecifikácia nehnuteľného majetku

1. Slovenská republika je výlučným vlastníkom a Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky je správcom nehnuteľného majetku štátu, a to:



- pozemok parcely registra „C“ parc. č. 15279/1, druh pozemku ostatná plocha o výmere 8379 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcely registra „C“ parc. č. 15279/17, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 232 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcely registra „C“ parc. č. 15279/18, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 9 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcely registra „C“ parc. č. 15279/19, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 63 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcely registra „C“ parc. č. 15284/110, druh pozemku ostatná plocha o výmere 4630 m<sup>2</sup>

nachádzajúceho sa v katastrálnom území Ružinov, obec BA-m.č. RUŽINOV, okres Bratislava II, zapísaného v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na liste vlastníctva č. 3130,

v spoluvlastníckom podiele 1/1

a

- pozemok parcely registra „C“ parc. č. 15284/104, druh pozemku ostatná plocha o výmere 186 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcely registra „C“ parc. č. 15284/1, druh pozemku ostatná plocha o výmere 7 217 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcely registra „C“ parc. č. 15284/115, druh pozemku ostatná plocha o výmere 1 509 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcely registra „C“ parc. č. 15284/116, druh pozemku ostatná plocha o výmere 181 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcely registra „C“ parc. č. 15284/117, druh pozemku ostatná plocha o výmere 185 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcely registra „C“ parc. č. 15284/119, druh pozemku ostatná plocha o výmere 172 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcely registra „C“ parc. č. 15284/120, druh pozemku ostatná plocha o výmere 708 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcely registra „C“ parc. č. 15284/121, druh pozemku ostatná plocha o výmere 171 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcely registra „C“ parc. č. 15284/122, druh pozemku ostatná plocha o výmere 927 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcely registra „C“ parc. č. 15284/132, druh pozemku ostatná plocha o výmere 12 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcely registra „C“ parc. č. 15284/133, druh pozemku ostatná plocha o výmere 354 m<sup>2</sup>,
- pozemok parcely registra „C“ parc. č. 15284/134, druh pozemku ostatná plocha o výmere 29 m<sup>2</sup>

nachádzajúceho sa v katastrálnom území Ružinov, v obci BA – m. č. Ružinov, v okrese Bratislava II, zapísaného v katastri nehnuteľností, vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na liste vlastníctva číslo 9231,

v spoluvlastníckom podiele 1/1

a

- pozemok parcely registra „C“ parc. č. 15288/67, druh pozemku ostatná plocha o výmere 1447 m<sup>2</sup>,

nachádzajúceho sa v katastrálnom území Ružinov, v obci BA – m. č. Ružinov, v okrese Bratislava II, zapísaného v katastri nehnuteľností, vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na liste vlastníctva číslo 1902,

v spoluvlastníckom podiele 1/1.

(ďalej len ako „*predmet zmluvy*“).

2. Predmet zmluvy predávajúcemu neslúži a ani v budúcnosti nebude slúžiť na plnenie úloh v rámci predmetu jeho činnosti alebo v súvislosti s ním, a preto sa považuje za prebytočný majetok štátu na základe Rozhodnutia o prebytočnosti nehnuteľného majetku č. p.: SE-OHZ4-2021/003426-004 zo dňa 18.11.2021, s poukazom na ustanovenie § 3 ods. 3 zákona č. 278/1993 Z. z.
3. Predávajúci predáva kupujúcemu predmet zmluvy a kupujúci predmet zmluvy kupuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a za kúpnu cenu uvedenú v čl. III. ods. 2 tejto zmluvy do svojho výlučného vlastníctva.
4. Prevod vlastníctva k predmetu zmluvy sa uskutočňuje postupom podľa § 11 ods. 2 písm. a) zákona č. 278/1993 Z. z. v spojení s § 8 ods. 4 písm. d) a § 8e písm. d) zákona č. 278/1993 Z. z.

### Článok III.

#### Kúpna cena

1. Všeobecná hodnota predmetu zmluvy je stanovená na základe znaleckého posudku č. 131/2021 zo dňa 29.10.2021 vyhotoveným znaleckou organizáciou FINDEX s.r.o., Čajakova 21, 811 05 Bratislava, ev. č. 900266 (ďalej len ako „*znalecký posudok*“) vo výške 6 030 000,00,- € po zaokrúhlení (slovom: šesťmiliónovtridsaťtisíc eur) (ďalej len ako „*primeraná cena*“).
2. Predávajúci predáva a kupujúci kupuje predmet zmluvy do svojho výlučného vlastníctva za dohodnutú kúpnu cenu vo výške **603 000,00,- €** (slovom: šesťstotrisíc eur) (ďalej len ako „*kúpna cena*“).
3. Kupujúci je povinný uhradiť predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu v celosti v lehote do 60 dní odo dňa nadobudnutia platnosti tejto zmluvy, ešte pred podaním návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, a to bezhotovostným prevodom na príjmový účet predávajúceho vedený v Štátnej pokladnici, v tvare IBAN: SK94 8180 0000 0070 0018 7786. Kúpna cena sa považuje za uhradenú v deň pripísania celej výšky kúpnej ceny na bankový účet predávajúceho.
4. Ak kupujúci nezaplatí dohodnutú kúpnu cenu najneskôr v posledný deň dohodnutej doby splatnosti podľa ods. 3 tohto článku tejto zmluvy, je predávajúci povinný odstúpiť od tejto zmluvy podľa ustanovenia § 11 ods. 1 zákona č. 278/1993 Z. z.
5. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.

#### **Článok IV. Účel budúceho využitia predmetu zmluvy**

1. Kupujúci vyhlasuje, že predmet zmluvy bude vo svojom mene užívať za účelom poskytovania všeobecne prospešných služieb podľa §2 ods. 2 písm. e) a písm. g) zákona č. 213/1997 Z.z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v platnom znení, konkrétne na zabezpečenie rozvoja telesnej kultúry svojich obyvateľov a za účelom tvorby a ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva (parková oddychová zóna).
2. Kupujúci tieto všeobecne prospešné služby nesmie vykonávať za účelom dosiahnutia zisku.
3. Kupujúci je povinný s výkonom poskytovania všeobecne prospešných služieb začať do dvoch rokov odo dňa nadobudnutia vlastníckeho práva.
4. Začatie užívania predmetu zmluvy na poskytovanie všeobecne prospešných služieb je kupujúci povinný predávajúcemu oznámiť bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 kalendárnych dní.
5. Kupujúci je povinný dodržať v zmluve dohodnutý účel využitia predmetu zmluvy najmenej počas piatich rokov odo dňa začatia poskytovania všeobecne prospešných služieb.
6. Kupujúci je povinný doplatiť rozdiel medzi dohodnutou kúpnu cenou a primeranou cenou, ak nezačne predmet zmluvy užívať na poskytovanie všeobecne prospešných služieb do dvoch rokov od nadobudnutia vlastníckeho práva alebo nedodrží dohodnutý účel využitia predmetu zmluvy počas najmenej piatich rokov odo dňa začatia poskytovania všeobecne prospešných služieb.

#### **Článok V. Vyhlásenia zmluvných strán**

1. Kupujúci vyhlasuje, že stav predmetu zmluvy je mu známy, tento pozná z obhliadky na mieste samom a zo znaleckého posudku a kupuje ho v stave, v akom sa nachádza ku dňu podpisu tejto zmluvy.
2. Predávajúci vyhlasuje, že na predmete zmluvy viazne nasledovná ťarcha:
  - a) Vecné bremeno v prospech: Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s. IČO: 35850370, ktoré spočíva v práve strpieť na pozemku parc. č. 15284/122 vykonanie rekonštrukcie vodovodu DN 400 v rámci stavby Bratislava –Bajkalská – Tomášiková podľa V-6060/04 z 19.10.2005, v.z. 5170/05.
3. Predávajúci ďalej vyhlasuje, že na predmete zmluvy neviaznu žiadne iné ťarchy, vrátane vecných bremien a iných povinností voči tretím osobám, okrem tej, ktorá je uvedená v bode 2 tohto článku a že mu nie sú známe akékoľvek faktické alebo právne vady predmetu zmluvy, na ktoré by mal kupujúceho pred uzavretím tejto zmluvy upozorniť.
4. Predávajúci vyhlasuje, že predmet zmluvy nie je predmetom žiadnych súdnych, rozhodcovských, arbitrážnych alebo správnych sporov.
5. Predávajúci vyhlasuje, že je oprávnený s predmetom zmluvy nakladať v plnom rozsahu.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že im nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by mali za následok neplatnosť tejto zmluvy, alebo by mohli ohroziť platnosť zmluvy alebo riadne plnenie ich povinností a záväzkov podľa tejto zmluvy.

7. Prevod vlastníctva k predmetu zmluvy schválilo Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov Uznesením č. 439/XXIII/2021 zo dňa 14.12.2021.

#### **Článok VI.**

##### **Ostatné zmluvné dojednania**

1. Kupujúci vlastníctvo k predmetu zmluvy nadobudne dňom právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor o povolení vkladu vlastníckeho práva k predmetu zmluvy do katastra nehnuteľností v prospech kupujúceho.
2. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá ako správca nehnuteľného majetku štátu predávajúci, a to až po zaplatení celej výšky dohodnutej kúpnej ceny podľa čl. III. ods. 2 tejto zmluvy podľa ustanovenia § 11 ods. 1 zákona č. 278/1993 Z. z. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností je predávajúci povinný podať najneskôr do 30 dní odo dňa pripísania celej výšky dohodnutej kúpnej ceny v prospech bankového účtu predávajúceho.
3. Správny poplatok spojený s podaním návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností uhradí kupujúci v plnej výške.
4. Ak Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor preruší konanie o návrhu na vklad vlastníckeho práva k predmetu zmluvy do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy v prospech kupujúceho, zmluvné strany sú povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť a odstrániť nedostatky zmluvy a návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, prípadne jeho príloh.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky dane a poplatky vzťahujúce sa k predmetu zmluvy bude znášať kupujúci podľa všeobecne záväzných platných právnych predpisov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor o povolení vkladu vlastníckeho práva k predmetu zmluvy do katastra nehnuteľností v prospech kupujúceho.
6. Prevzatie a odovzdanie predmetu zmluvy sa medzi zmluvnými stranami uskutoční najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor, o povolení vkladu vlastníckeho práva k predmetu zmluvy do katastra nehnuteľností v prospech kupujúceho, na základe písomného protokolu podpísaného oboma zmluvnými stranami.

#### **Článok VII.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že k uzatvoreniu tejto zmluvy sú oprávnené, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, ich zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité a právny úkon je urobený v predpísanej forme.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva nadobudne platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom financií Slovenskej republiky podľa ustanovenia § 11 ods. 4 zákona č. 278/1993 Z. z.
3. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle § 47a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, ako aj v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony a na webovom sídle kupujúceho. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého (skoršieho) zverejnenia.

4. Zmluva sa vyhotovuje v deviatich (9) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom štyri (4) vyhotovenia sú určené pre predávajúceho, dve (2) vyhotovenia sú určené pre kupujúceho, jedno (1) vyhotovenie pre Ministerstvo financií Slovenskej republiky a dve (2) vyhotovenia pre Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor.

V Bratislave dňa: 03. 01. 2022

Za kupujúceho:

---

**Ing. Martin Chren, v. r.**  
starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov

V Bratislave dňa: 25. 01. 2022

Za predávajúceho:

---

**Mgr. Ján Lazar, v. r.**  
štátny tajomník  
Ministerstva vnútra Slovenskej republiky

Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 11 ods. 4 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

### s ú h l a s í

s odplatným prevodom nehnuteľného majetku štátu nachádzajúceho sa v katastrálnom území Ružinov, obec Bratislava – m. č. Ružinov, okres Bratislava II, vedeného v katastri nehnuteľností Okresným úradom Bratislava na liste vlastníctva č. 3130 v celosti ako pozemok parcela C KN č. 15279/1 ostatná plocha o výmere 8 379 m<sup>2</sup>, pozemok parcela C KN č. 15279/17 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 232 m<sup>2</sup>, pozemok parcela C KN č. 15279/18 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 9 m<sup>2</sup>, pozemok parcela C KN č. 15279/19 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 63 m<sup>2</sup> a pozemok parcela C KN č. 15284/110 ostatná plocha o výmere 4 630 m<sup>2</sup>, na liste vlastníctva č. 9231 v celosti ako pozemok parcela C KN č. 15284/104 ostatná plocha o výmere 186 m<sup>2</sup>, pozemok parcela C KN č. 15284/1 ostatná plocha o výmere 7 217 m<sup>2</sup>, pozemok parcela C KN č. 15284/115 ostatná plocha o výmere 1 509 m<sup>2</sup>, pozemok parcela C KN č. 15284/116 ostatná plocha o výmere 181 m<sup>2</sup>, pozemok parcela C KN č. 15284/117 ostatná plocha o výmere 185 m<sup>2</sup>, pozemok parcela C KN č. 15284/119 ostatná plocha o výmere 172 m<sup>2</sup>, pozemok parcela C KN č. 15284/120 ostatná plocha o výmere 708 m<sup>2</sup>, pozemok parcela C KN č. 15284/121 ostatná plocha o výmere 171 m<sup>2</sup>, pozemok parcela C KN č. 15284/122 ostatná plocha o výmere 927 m<sup>2</sup>, pozemok parcela C KN č. 15284/132 ostatná plocha o výmere 12 m<sup>2</sup>, pozemok parcela C KN č. 15284/133 ostatná plocha o výmere 354 m<sup>2</sup> a pozemok parcela C KN č. 15284/134 ostatná plocha o výmere 29 m<sup>2</sup> a na liste vlastníctva č. 1902 v celosti ako pozemok parcela C KN č. 15288/67 ostatná plocha o výmere 1 447 m<sup>2</sup>, z vlastníctva Slovenskej republiky, správy Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, Pribinova 2, 812 72 Bratislava, IČO 00 151 866, do výlučného vlastníctva mestskej časti Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 07 Bratislava, IČO 00 603 155.

V Bratislave 08.03.2022

K spisu číslo: MF/6208/2022-821

JUDr. Branislav Pokorný, *BR*  
riaditeľ  
odboru majetkovoprávneho



Úrad vlády Slovenskej republiky  
Nám. Slobody 1, 813 70 Bratislava

## Potvrdenie o zverejnení zmluvy

Podľa zákona § 5a ods. 7 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov

Účastníci zmluvy:

Mestská časť Bratislava-Ružinov

Ministerstvo vnútra SR (Sekcia ekonomiky)

Predmet zmluvy – číslo zmluvy:

Kúpna zmluva - SE\_ZM\_SE-OHZ4-2022-002834-001\_2022

Zmluvne dohodnutá čiastka:

603000 €

Identifikačné číslo zmluvy v rámci systému CRZ:

6261466

Dátum uzavretia zmluvy  
25.01.2022

Dátum zverejnenia zmluvy  
14.03.2022

Dátum účinnosti zmluvy  
15.03.2022

Dátum: 14.03.2022

Sekcia informačných technológií  
Úrad vlády Slovenskej republiky



**Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov**

**Uznesenie č. 33/III/2023**

**zo dňa 28.02.2023**

14. Návrh na zverenie nehnuteľností – pozemkov v lokalite Štrkoveckého jazera, evidovaných na LV č. 6945 vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Ružinov, parcel registra „C“KN p. č. 15279/1, p. č. 15279/17, p. č. 15279/18, p. č. 15279/19, a p. č. 15284/110, kat. úz. Ružinov, do správy RUŽINOVSKÉMU ŠPORTOVÉMU KLUBU, p. o. so sídlom Mierová 21, 827 05 Bratislava, IČO: 36066257, za účelom ich využitia na poskytovanie všeobecne prospešných služieb

Miestne zastupiteľstvo  
mestskej časti Bratislava-Ružinov  
po prerokovaní materiálu

**A) s c h v a ľ u j e**

zverenie nehnuteľností – pozemkov v lokalite Štrkoveckého jazera, evidovaných na LV č. 6945 vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Ružinov, parcel registra „C“KN:

- parc. č. 15279/1 - ostatná plocha o výmere 8379 m<sup>2</sup>
- parc. č. 15279/17 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 232 m<sup>2</sup>
- parc. č. 15279/18 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 9 m<sup>2</sup>
- parc. č. 15279/19 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 63 m<sup>2</sup>
- parc. č. 15284/110 - ostatná plocha o výmere 4630 m<sup>2</sup>

kat. úz. Ružinov, do správy RUŽINOVSKÉMU ŠPORTOVÉMU KLUBU, p. o. so sídlom Mierová 21, 827 05 Bratislava, IČO: 36066257, za účelom ich využitia na poskytovanie všeobecne prospešných služieb.

**B) o d p o r ú č a**

Ing. Martinovi Chrenovi, starostovi podpísanie protokolu o zverení nehnuteľností – pozemkov v lokalite Štrkoveckého jazera, evidovaných na LV č. 6945 vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Ružinov, parcel registra „C“KN p. č. 15279/1, p. č. 15279/17, p. č. 15279/18, p. č. 15279/19, a p. č. 15284/110, kat. úz. Ružinov, do správy RUŽINOVSKÉMU ŠPORTOVÉMU KLUBU, p. o. so sídlom Mierová 21, 827 05 Bratislava, IČO: 36066257, za účelom ich využitia na poskytovanie všeobecne prospešných služieb.

Ing. Martin Chren, v. r.  
starosta